

РАЗВИТИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЙ С ПРИМЕНЕНИЕМ МЕТОДА КУЛЬТУРНО-СПЕЦИФИЧЕСКОГО ОБУЧЕНИЯ

Карапетян Кристина Карапетовна

магистрант

Самарский университет

443086, Россия, Самара, Московское шоссе, 34

krik050602@gmail.com

Лапшова Екатерина Сергеевна

кандидат педагогических наук, доцент

Самарский университет

443086, Россия, Самара, Московское шоссе, 34

lapshova.es@ssau.ru

Аннотация. В статье рассматриваются теоретический и практический аспекты развития межкультурной компетенции студентов языкового направления с применением метода культурно-специфического обучения. В теоретической части статьи представлен обзор научной литературы, который показывает развитие понятия межкультурной компетенции. В статье рассматривается проблема развития межкультурной компетенции у студентов языковых направлений с применением метода культурно-специфического обучения. Актуальность исследования обусловлена необходимостью подготовки специалистов, способных к эффективному межкультурному взаимодействию, что требует не только языковых знаний, но и понимания культурных особенностей носителей языка. Статья написана с целью изучить эффективность культурно-специфического метода (на примере культуры США) для развития межкультурной компетенции студентов. В работе проанализированы возрастные особенности студентов, которые влияют на условия развития межкультурной компетенции и учитываются в проведенном исследовании. В качестве экспериментальной формы обучения выбрана интерактивная лекция, позволяющая сочетать передачу культурно-специфического содержания с групповыми обсуждениями, анализом визуальных материалов и развитием критического мышления. Разработан план лекций и представлены результаты педагогического эксперимента. Выявлены основные трудности и предложены практические рекомендации по их преодолению.

Ключевые слова: межкультурная компетенция, культурно-специфическое обучение, интерактивные лекции

DEVELOPING INTERCULTURAL COMPETENCE OF LANGUAGE STUDENTS USING THE METHOD OF CULTURE-SPECIFIC TEACHING

Karapetyan Kristina K.

Master's student

Samara University

34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russia

krik050602@gmail.com

Abstract. The article examines the theoretical and practical aspects of developing intercultural competence among students of linguistic majors using the method of culture-specific teaching. The theoretical part of the article presents a review of scientific literature that traces the evolution of the concept of intercultural competence. The article addresses the problem of developing intercultural competence in language students through the application of the culture-specific teaching method. The relevance of the study is due to the need to train specialists capable of effective intercultural interaction, which requires not only language knowledge but also an understanding of the cultural characteristics of native speakers. The article aims to study the effectiveness of the culture-specific method (using the example of US culture) for the development of students' intercultural competence. The work analyses age-related characteristics of students that influence the conditions for developing intercultural competence and are taken into account in the conducted research. The interactive lecture is chosen as the experimental form of teaching, allowing the combination of culture-specific content with group discussions, analysis of visual materials, and the development of critical thinking. A lecture plan is developed, and the results of the pedagogical experiment are presented. The main difficulties are identified, and practical recommendations for overcoming them are proposed.

Keywords: intercultural competence, culture-specific teaching, interactive lectures

Введение

В современном образовании важную роль в обучении иностранному языку получает межкультурная компетенция. Овладение иностранным языком на уровне, достаточном для профессионального общения, предполагает знакомство с особенностями культуры, ценностями, коммуникативными и поведенческими стилями носителей языка. Без этого знание языка остается формальным и не обеспечивает главного – способности к эффективному взаимодействию в реальных ситуациях межкультурного общения.

Особую значимость развитие межкультурной компетенции приобретает для будущих специалистов психолого-педагогического профиля. Важность компетенции подчеркивается в рабочих программах языковых направлений, среди универсальных компетенций выпускника отмечается способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Цель исследования – изучить эффективность развития межкультурной компетенции у студентов языковых направлений с применением метода культурно-специфического обучения.

Теоретическая значимость данного исследования заключается в углублении методологических основ развития межкультурной компетенции студентов. Практическая значимость исследования связана с возможностью внедрения в программы вуза методов обучения, направленных на развитие межкультурной компетенции.

В ходе исследования были использованы комплексный анализ, наблюдение, анкетирование, составление педагогической модели.

Основная часть

В зарубежной науке одним из первых определений межкультурной компетенции в широком смысле было дано К. Деардорф, согласно этому определению межкультурная компетенция основана на возможности приемлемой и эффективной межкультурной коммуникации, которая основана на межкультурных знаниях, навыках и установках [Deardorff]. Исследовав содержание межкультурной компетенции, Тьюксбери включал в неё умения объективного наблюдения за своей культурой, межкультурную осведомленность и самосознание [8].

Важным этапом развития понятия межкультурной компетенции в зарубежной науке является исследование М.С. Байрама, который, разделив компоненты межкультурной компетенции на знания (о себе и других, о культуре своей страны и страны собеседника, о процессах взаимодействия), навыки (интерпретации, соотнесения и анализа событий культуры, критического осознания культуры) и установки (любопытство, открытость), составил детализированную структуру межкультурной компетенции, на которую в дальнейшем полагались другие зарубежные и отечественные исследователи [1].

Изучением уровня сформированности межкультурной компетенции занимался Совет Европы при разработке Общеввропейской Системы Оценки Языковых Навыков. Согласно введенной системе, наивысший уровень владения межкультурной компетенции включает в себя знания о культурах и культурных различиях, понимание культурного разнообразия, навыки разрешения конфликтов на почве различий в культуре, умение общаться с представителями другой культуры, используя подходящие вербальные и невербальные средства общения.

Среди определений, представленных в работах отечественных исследователей, стоит отметить определение Э.Г. Азимова и А.Н. Щукина, согласно которым межкультурная компетенция – это «способность человека существовать в поликультурном обществе, достигать успешного понимания представителей других культур и представителей своей культуры» [4, с.134]. Этого определения мы будем придерживаться в нашем исследовании.

Для эффективного развития межкультурной компетенции необходимо принять во внимание возрастные и психологические особенности студентов. Согласно Б.Г. Ананьеву, студенческий возраст характеризуется завершающим этапом формирования личности и основными этапами профессионализации, также на способности обучения влияет сформированные к студенческому возрасту навыки самообразования. В обучении студентов особую роль играют профессиональные знания и умения, обучение должно проводиться в соответствии с целью, задачами и быть мотивированным. Для студентов важно быть включенным в урок, взаимодействовать с преподавателем и другими студентами. Для многих студентов важна эстетическая составляющая урока, поэтому для повышения эффективности обучения могут применяться иллюстрации, презентации и другие наглядные материалы. Особую значимость в студенческом возрасте приобретаем межличностное общение, поэтому при обучении важно увеличить количество заданий, подразумевающих групповое обсуждение и другую деятельность в парах и группах [10].

На уроках иностранного языка возможно применение различных методов развития межкультурной компетенции. В данной работе мы будем придерживаться определения метода Э.Г. Азимова и А.Н. Щукина, согласно которому метод – это «способ достижения цели, определенным образом упорядоченная деятельность» [4, с. 135].

Методы развития межкультурной компетенции рассматривает в своей статье Т.А.Терехова. Согласно классификации методов по содержанию, их разделяют на общекультурные и культурно-специфические методы. В рамках общекультурного метода развитие компе-

тенции происходит за счет изучения культуры как единого целого, с опорой на анализ психологических и культурных особенностей, которые могут мешать эффективному общению между представителями разных культур. Культурно-специфичное обучение направлено на изучение определенной культуры и практику коммуникации с ее представителями. В нашем исследовании мы будем применять культурно-специфичный метод обучения. В отличие от общекультурного метода, который даёт обобщённое представление о культуре как о едином целом, культурно-специфический метод позволяет глубоко погрузиться в особенности одной страны. В качестве страны изучаемого языка и культуры были выбраны Соединенные Штаты Америки. Данный выбор обусловлен результатами предварительного опроса, проведенного среди студентов: среди стран-носителей английского языка США представляет для обучающихся наибольший интерес. Такой приоритет объясняется комплексом факторов, включающих высокую степень развития кинематографа, литературы и музыки, насыщенное историческое прошлое, культурное многообразие, а также существенное влияние американской культуры и образа жизни на формирование современных глобальных тенденций. Таким образом, обращение к американским культурным кодам позволяет максимально повысить внутреннюю мотивацию студентов и обеспечить практическую значимость формируемых межкультурных знаний и умений.

В качестве формы организации учебного процесса будет организована интерактивная лекция, которая представляет собой «особую форму передачи учебной информации посредством ее последовательного изложения, строящаяся на активном взаимодействии педагога и обучающихся с целью роста познавательной активности, степени понимания, качества усвоения материала последними» [5, с. 81]. Выбор данной формы обусловлен тем, что интерактивная лекция позволяет учесть психологические особенности обучения студентов, включить групповые обсуждения, увеличить включенность студентов.

Проведенное теоретическое исследование позволяет определить направления практической работы по развитию межкультурной компетенции у студентов. Опираясь на психологические особенности студенческого возраста (значимость межличностного общения, восприимчивость к наглядности) и культурно-специфический метод обучения, в следующей части исследования будут подробно описаны практические приемы развития межкультурной компетенции на интерактивных лекциях на примере культуры США: использование наглядных материалов, организация групповых обсуждений и дискуссий, анализ культурных явлений для развития навыков интерпретации и межкультурного взаимодействия.

Организация педагогического эксперимента

В исследовании приняли участие 50 студентов языковых направлений, которые были поровну разделены на экспериментальную и контрольную группы. Продолжительность эксперимента составила полтора месяца (6 недель). Контрольная группа обучалась с использованием традиционных методов, экспериментальная группа – с применением культурно-специфического обучения.

Педагогический эксперимент состоял из трех этапов: констатирующий, формирующий и контрольный. В рамках первого этапа была проведена диагностика уровня межкультурной компетенции студентов, на формирующем этапе была реализована серия интерактивных лекций, а на контрольном этапе была проведена повторная диагностика уровня межкультурной компетенции студентов.

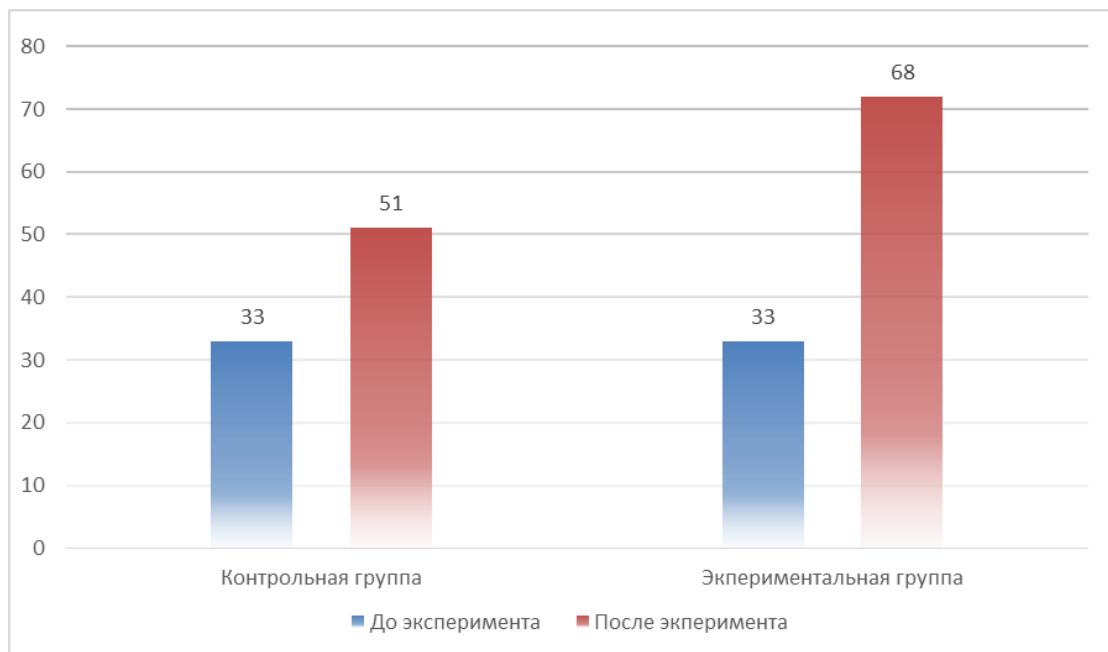
Результаты тестирования на диагностическом этапе составили в среднем 33 процента.

Для экспериментальной группы было организовано обучение по плану интерактивных лекций, в рамках которых отдельное внимание уделяется групповым обсуждениям. Для каждой лекции были составлены красочные презентации и рабочие листы. В рамках тем лекций также были затронуты особенности речи американцев и перевода языковых единиц, что связывает лекции с профессиональным развитием студентов и, соответственно, повысит уровень их мотивации к изучению представленных тем. План лекций представлен ниже:

Тема	Ключевые аспекты
Culture as Cultural Iceberg, Foundational values of the USA.	Рассмотрение элементов культурного кода США, анализ элементов культуры как слоя культурного айсберга (поверхностная и глубокая культура), изучение фундаментальных ценностей США на основе анализа содержания Декларации Независимости.
Communication Styles in the USA, English Dialects in America. Non-verbal communication across cultures.	Сравнение коммуникативных стилей общения в разных странах, рассмотрения двух видов коммуникативных стилей: высококультурного и низкокультурного общения, анализ отличий и особенностей. Анализ стилей общения в США. Рассмотрение особенностей Американского английского и такого диалекта, как афроамериканского вернакулярного английского, как одного из распространенных диалектов, его влияние на современную культуру в медиа пространстве. Изучение языков тела, жестов, мимики и проксемики (личного пространства) в разных культурах, анализ коммуникативных неудач, вызванных невербальными различиями.
History of the USA. Holiday and its influence on the culture.	Анализ того, как ключевые события американской истории трансформировались в национальные праздники и как эти праздники, в свою очередь, начали формировать американский характер и влиять на мировую культуру. Цель лекции – показать, что американские праздники – это живой механизм, в котором историческая память встречается с современными культурными и экономическими реалиями.
Idioms and proverbs as representatives of the culture.	Анализ отражения культуры в идиоматических выражениях и пословицах разных стран, изучение влияния исторических событий на развитие фразеологизмов и появление пословиц в языке.
American poetry and literature. Music in the USA.	Анализ произведений американской литературы, песен, поиск влияния исторических событий и культурных смыслов в литературе и музыке.
Superstitions in the USA Stereotypes, Prejudices and Ethnocentrism	Изучение суеверий, числовой символики и примет в США, анализ вербальных табу и эвфемизмов, а также отражение суеверий в устойчивых выражениях языка. Выявление механизмов формирования стереотипов, разграничение понятий стереотипа и предрассудка, анализ явления этноцентризма и его влияния на межкультурную коммуникацию.

На контрольном этапе было проведено повторное тестирование на определение уровня межкультурной компетенции. Изменения контрольной и экспериментальной группы относительно первого тестирования, проведенного до эксперимента, представлены на графике. Уровень межкультурной компетенции студентов контрольной группы повысился на 18 процентов, в то время как уровень межкультурной компетенции у студентов

экспериментальной группы повысился на 35 процентов, что свидетельствует об эффективности культурно-специфического метода для развития межкультурной компетенции студентов.



Трудности и ограничения

1. Активность студентов. Не все студенты сразу задействованы в процесс группового обсуждения, для некоторых из них тяжело вступать в коммуникацию с одногруппниками и свободно выражать свое мнение.

2. Разный уровень языковой подготовки в группе. Так как лекции проводятся на английском языке, для некоторых студентов тяжело воспринимать лекционный материал и участвовать в обсуждении полностью на английском языке.

3. Преобладание стереотипов над критическим мышлением. В начале обучения некоторые студенты при обсуждении полагаются только на те факты, которые они уже знают и считают правдивыми, не опираясь на критический анализ информации и собственные умозаключения.

Возможные решения и практические рекомендации

1. Необходимо организовывать работу в небольших группах, чтобы у всех была возможность и достаточно времени участвовать в обсуждении. Наполнение групп можно менять в зависимости от задания, мешать группы в течение лекции, а также ненавязчиво контролировать взаимодействие в группах, мотивируя наименее активных студентов.

2. Чтобы снизить сложность восприятия информации, перед лекцией необходимо составить список ключевой лексики, которая может предоставить трудности для понимания, и предоставить студентам список для изучения. Таким образом, на занятии они будут чувствовать себя комфортнее, так как ключевые аспекты будут им понятны.

3. Необходимо включать больше заданий, которые опираются не на общеизвестные факты, а на собственное мнение учащихся, на критический анализ различных событий и документов, чтобы студенты учились анализировать информацию и формировать собственную аргументированную позицию. Информацию в лекции нужно предоставлять не как

факты, а как вопросы, которые будут наводить студентов на правильные мысли и стимулировать критическое мышление.

Заключение

Проведенное исследование подтвердило эффективность метода культурно-специфического обучения для развития межкультурной компетенции у студентов языковых направлений. В ходе педагогического эксперимента уровень межкультурной компетенции в экспериментальной группе (обучение на основе интерактивных лекций с фокусом на культуру США) повысился на 35%, тогда как в контрольной группе только на 18%. Выявленные трудности (разный уровень языковой подготовки, низкая активность отдельных студентов, стереотипность мышления) могут быть преодолены через организацию работы в малых группах, предварительное ознакомление с ключевой лексикой и проблемную подачу материала. Результаты исследования могут быть внедрены в программы языковой подготовки вузов, а перспективы дальнейшей работы связаны с адаптацией методики для изучения культуры других стран.

Библиографический список

1. Byram, M.S. Teaching and assessing intercultural communicative competence / M.S. Byram. – Clevedon, Philadelphia, Toronto, Sydney, Johannesburg: Multilingual Matters Ltd., 1997. – 124 p. – URL: <https://archive.org/details/teachingassessin0000byra> (дата обращения: 10.09.2025).
2. CEFR Expert Group (2023), A Guide to Action-oriented, Plurilingual and Intercultural Education, Council of Europe Publishing, Strasbourg. 2. – URL: <https://rm.coe.int/a-guide-to-action-oriented-plurilingual-and-intercultural-education-en/1680b52354> (дата обращения: 15.09.2025).
3. Deardorff, K. The SAGE Handbook of Intercultural Competence / K. Deardorff – Thousand Oaks, CA: SAGE Publications, 2009. – 600 p. – URL: https://www.ucg.ac.me/skladiste/blog_7764/objava_67219/fajlovi/Interkulturalna%20kompetencija.pdf (дата обращения: 20.11.2025).
4. Азимов, Э.Г. Современный словарь методический терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: Русский язык. Курсы, 2018. – 496 с. – URL: <http://learnteachweb.ru/articles/azimov.pdf> (дата обращения: 09.10.2025).
5. Андрюнина, А.С. Интерактивная лекция в современном вузовском обучении / А.С. Андрюнина. – Текст: электронный // Вестник Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета. – 2024. – № 5(102). – С. 78-86. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=38240108>. – Дата публикации: 04.03.2024. – Режим доступа: научная электронная библиотека eLIBRARY.RU.
6. Бахтиозина, М.Г. Методические основы применения медиатекста в онлайн-курсе английского языка делового общения для взрослых / М.Г. Бахтиозина, А.Е. Адасова. – Текст: электронный // Мир науки, культуры, образования. – 2023. – № 5(102). – С. 5-8. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=38240108>. – Дата публикации: 04.11.2023. – Режим доступа: научная электронная библиотека eLIBRARY.RU.
7. Исакжанова, И.П. Понятие межкультурной компетентности, ее признаки, структура и элементы / И.П. Исакжанова. – Текст: электронный // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2023. – № 3-1(78). – С. 104-106. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=50761709>. – Дата публикации: 25.04.2023. – Режим доступа: научная электронная библиотека eLIBRARY.RU.

8. Карапетян, К.К. Ретроспективный анализ формирования межкультурной компетенции / К.К. Карапетян. – Текст: электронный // Преподавание языков и культур в парадигме цифровой трансформации: сохраняем традиции, внедряем инновации, расширяем горизонты: материалы XXX междунар. науч.-практ. конф. (Самара, 5-7 июня 2025 г.) / М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Самар. нац. исслед. ун-т им. С. П. Королева (Самар. ун-т); под общ. ред. В.В. Левченко. – Самара: Изд-во Самар. ун-та, 2025. – С. 157-162. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=83096648&pff=1> – Дата публикации: 25.04.2023. – Режим доступа: научная электронная библиотека eLIBRARY.RU.

9. Каргаполов, Е.П. Общая теория культурных кодов / Е.П. Каргаполов. – Текст: электронный // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2025. – № 3-1(102). – С. 289-296. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=81023404> – Дата публикации: 25.04.2023. – Режим доступа: научная электронная библиотека eLIBRARY.RU.

10. Кодиров, М. Психологические особенности студента и активизация его познавательной деятельности / М. Кодиров. – Текст: электронный // Экономика и социум. – 2023. – № 4. – 2(107). – С. 597-605. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=53962188> – Дата публикации: 25.04.2023. – Режим доступа: научная электронная библиотека eLIBRARY.RU.

11. Терехова, Т.А. Методы и средства формирования межкультурной компетентности / Т.А. Терехова. – Текст: электронный // Психология в экономике и управлении. – 2012. – № 2. – С. 56-63. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=21618144> – Дата публикации: 25.04.2023. – Режим доступа: научная электронная библиотека eLIBRARY.RU.